

CONTENTS

ARRANGEMENTS OF WORKS BY DIFFERENT COMPOSERS.	
For Soloist, Violin and Cello. Sans Op. (1941)	5
Farewell. Dm. Pokrass. Words by M. Isakovskiy	7
Those Are Storm Clouds. <i>From the film Sons of the Working People.</i> Dan. and Dm. Pokrass. Words by A. Surkov.....	8
Song about Shchors. M. Blanter. Words by M. Golodny.....	10
Do Not Touch Us. <i>From the film Mit'ka Lelyuk.</i> Yu. Milyutin. Words by V. Lebedev-Kumach	12
Girl's Song. D. Pritsker. Words by A. Churkin.....	15
Oh, How Great! <i>Pioneers' song from the film Beethoven Concerto.</i> I. Dunayevskiy. Words by V. ShmidtgoF	18
Sing to Us, Wind... <i>From the film The Children of Captain Grant.</i> I. Dunayevskiy. Words by V. Lebedev-Kumach.....	21
Song of the Sea. I. Dunayevskiy. Words by P. Belov	24
Anyuta's Song. <i>From the film The Merry Fellows.</i> I. Dunayevskiy. Words by V. Lebedev-Kumach.....	27
Mummy, What Is Love? J.-B. Weckerlin. Russian text by Yu. Rimskaya-Korsakova.....	30
Scottish Drinking Song. L. van Beethoven. Russian text by A. Globa....	34
The Alpine Shepherdess. <i>Tyrolean song.</i> G. Rossini. Russian text by M. Ulitskiy	38
Habanera. <i>From the opera Carmen.</i> G. Bizet. Russian text by A. Gorchakova	45
Arcelcchino's Serenade. <i>From the opera Pagliacci.</i> R. Leoncavallo. Russian text by I. Pryanishnikov	51
Gypsy Song. A. Verstovskiy. Words by A. Pushkin	55
Sarafanchik (The Little Sun-Dress). A. Gurilev. Words by A. Polezhayev...	58
I Shall Tell Mama. A. Gurilev. Words by N. Berg.....	60
Fever. A. Dargomyzhskiy. Traditional verses.....	62
Grenada Clothed in Mist. Music and words by A. Dargomyzhskiy	64
On Our Street. <i>Olga's song from the opera Rusalka (The Mermaid).</i> A. Dargomyzhskiy	70
Comic Song. <i>From the unfinished opera Rogdana.</i> A. Dargomyzhskiy.....	73
Gopak. M. Musorgskiy. Words by T. Shevchenko, translated into Russian by L. Mey	76
Khivrya's Song. <i>From the opera Sorochintsy Fair.</i> M. Musorgskiy	86
Parasya's Dumka. <i>From the opera Sorochintsy Fair.</i> M. Musorgskiy	96
Song of the Varangian Guest. <i>From the opera Sadko.</i> N. Rimskiy-Korsakov	103
I Sit on a Rock. M. Ippolitov-Ivanov. Traditional verses	107
Where Did You Come From? <i>Duet of Karas' and Odarka from the opera</i> A Cossack Beyond the Danube. S. Gulak-Artemovskiy	109
<i>E. van Domburg-Okuneva, L. Miller, F. Panchenko and T. Skvirskaya.</i>	
Dmitri Shostakovich's Arrangements for Frontline Ensembles (Songs for the Front).....	148
Comments.....	156
<i>E. van Domburg-Okuneva, L. Miller, F. Panchenko, T. Skvirskaya and</i>	
<i>V. Ekimovskiy.</i> Bar-by-Bar Comments	157
Appendix. Description of Hand-Written Sources.....	163
<i>E. van Domburg-Okuneva, L. Miller, F. Panchenko and T. Skvirskaya.</i>	
Explanatory Notes	173